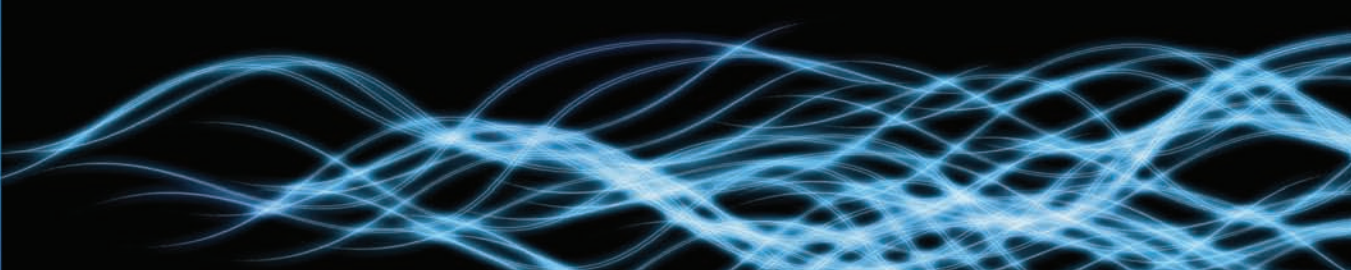


“K” Series

chario



Indice

Index

Series Constellation

Lynx		8
Delphinus		10
Cygnus		12
Pegasus		14
Ursa Major		16
Phoenix		18
Hercules		20

Series Piccolo

Sat		26
Dialogue		28
SWI		30

Blue Emotions

Nel 1981, a sei anni dal suo debutto nel mercato consumer, Chario Loudspeakers presentò il sistema a tre vie 2013 Monitor con incrocio Mid-Tweeter a 2500 Hz, generando molto rumore. I criteri di progettazione di allora imponevano valori minimi di almeno un'ottava superiori (5.000-6.000 Hz), e tale scelta costituiva una vera eresia. Ciò nonostante 2013 Monitor si rivelò un successo commerciale planetario senza precedenti, in grado di dipanare il complesso tessuto musicale con una naturalezza ed una definizione fino ad allora sconosciute ai sistemi elettrodinamici. Il risultato fu così convincente che nell'arco di tempo di un decennio gran parte dei nostri concorrenti si convertirono, mutando i rispettivi punti di vista in materia di percezione... e l'eresia divenne patrimonio comune della Scienza Audio. Ma dopo soltanto cinque anni nel 1985, il Principio WMT™ sviluppato in assoluta autonomia nel nostro Laboratorio di Psicoacustica fece la sua comparsa, cambiando radicalmente il modo di pensare i sistemi di altoparlanti. Questo traguardo di ricerca in psicoacustica pose Chario Loudspeakers nella ristretta rosa delle aziende capiscuola in ambito di ricerca scientifica. Mentre il resto del mondo si convinceva lentamente dell'opportunità di ridurre la frequenza di incrocio del tweeter, il Chario Loudspeakers Psychoacoustics Lab era pronto per offrire alla comunità degli audiofili il concetto di "Risposta a Pesatura Fisiologica", compiendo nel 1991 un altro balzo in avanti. Con il senno di poi l'establishment audio recepì l'importanza di questo innovativo criterio di psicoacustica, e dopo quasi dieci anni la distanza tra Chario ed il resto del mondo si era ridotta....

Soltanto nel 1999 con l'annuncio della Serie Constellation il know-how tornò in mano a Chario Loudspeakers:

- T38 Wave Guide, il tweeter più grande del mondo
- Reversed Alignment per il controllo dell'energia sul piano verticale
- Bass Reflex NRS™, quest'ultimo essendo diventato lo standard industriale de facto per la realizzazione di subwoofer stand-alone.

Vogliamo quindi festeggiare con gli Audiofili di tutto il mondo il nostro 35° Anniversario, affiancando alla leggendaria Serie Constellation, pietra miliare della riproduzione audio, la nuova Serie Constellation "K" (Kadette) vestita con una nuova raffinatissima livrea **Rigorosamente Handcrafted in Italy...**

In 1981 six years after his début, Chario Loudspeakers introduced to the audio market the 2013 Monitor loudspeaker system, featuring a Mid-Tweeter crossover frequency @ 2500 Hz, making much rumour. At that time it was really a heresy, because well-established designing criteria forced the designer to pull the crossover frequency at least one octave up (5000-6000 Hz). Nonetheless 2013 Monitor became an unprecedented worldwide commercial success, whose design was able to unravel the complex musical texture with a kind of naturalness and resolution never experienced before by any electrodynamic loudspeaker. The achievement was so surprising and convincing that within a ten-year period the most part of our competitors were converted, changing their minds about the effectiveness of that new psychoacoustic based filtering criterion, so that the original heresy became the truth. But our competitors had only the time to accustom themselves to the new establishment, that in 1985 the WMT™ Principle fully developed within Chario Loudspeakers Psychoacoustics Lab appeared on the market, definitively changing the way of thinking loudspeaker system synthesis.

This research goal into Psychoacoustics made Chario Loudspeakers to belong to audio research founder of movement close circle. While the rest of the world was slowly convincing itself about the usefulness of decreasing the tweeter crossover frequency, Chario Loudspeakers Psychoacoustics Lab was once again ready in 1991 to offer Audiophiles Community the brand new concept of "Weighted Frequency Response" applied to any acoustic transducer, this way

making another giant leap forward. With hindsight the whole Consumer Audio Market acknowledged the importance of this new psychoacoustic criterion, and after a decade the gap between Chario Loudspeakers and the other manufacturers was almost fulfilled. Only in 1999 with the announcement of the new born Constellation Series, Chario Loudspeakers had the leadership back to his laboratory by means of the new achievements

- T38 Wave Guide as the greatest tweeter worldwide
- Reversed Alignment Array to control energy spread on zenith axis
- Bass Reflex NRS™ which became a de facto standard for stand-alone subwoofers.

So, we'd like to celebrate with all Audiophiles that trusted us since 1975, our 35th Anniversary by placing side by side to the audio reproduction milestone Constellation Series the brand-new Constellation "K" Series (Kadette) dressed with a refined livery.

Strictly Handcrafted in Italy...

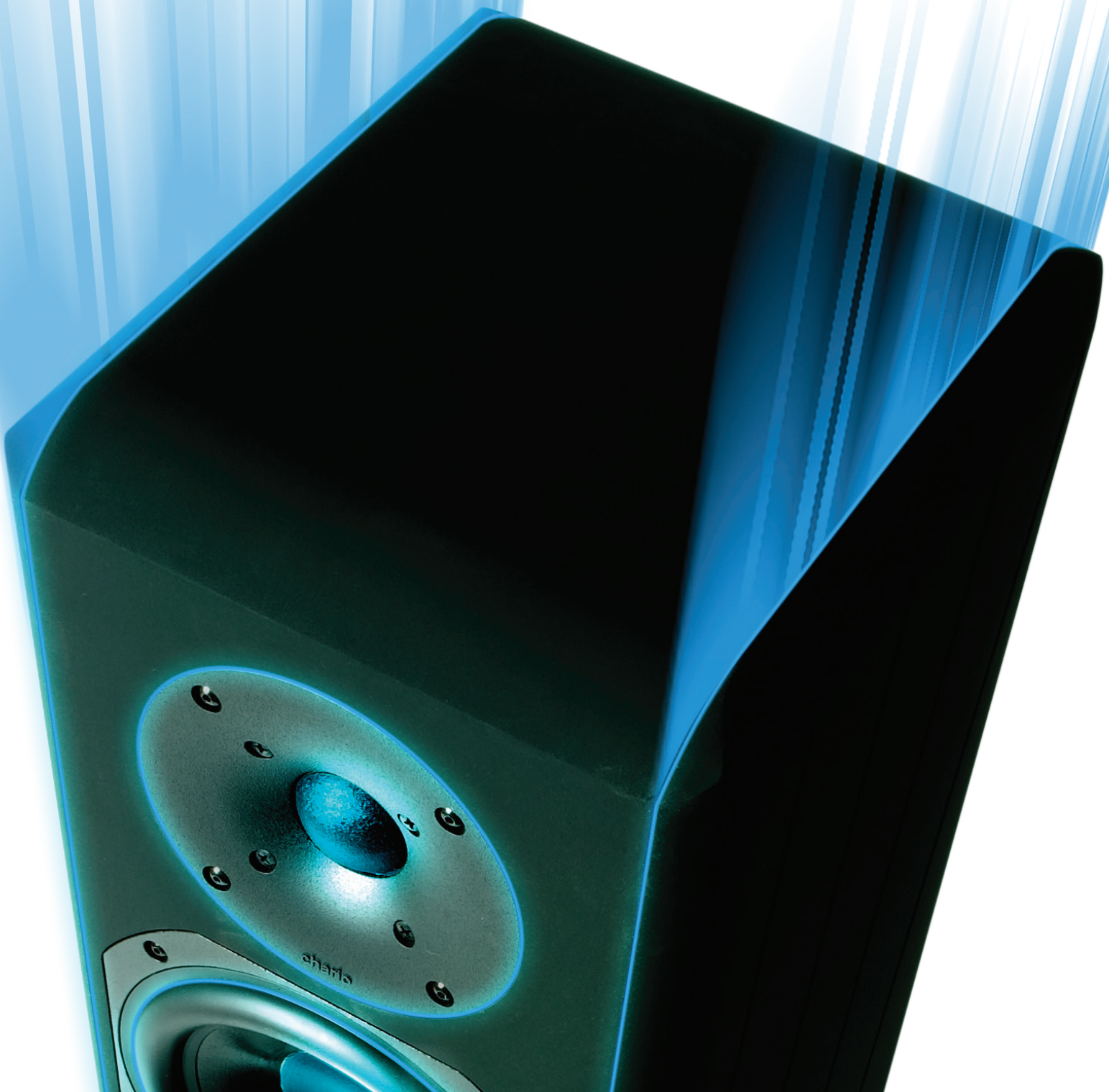
Im Jahre 1981, sechs Jahre nach Firmengründung, führte Chario das Drei Wege System 2013 Monitor in den Audio Markt ein, mit einer Trennfrequenz von 2500 Hz für den Mittel-Hochtonbereich und verursachte dadurch sehr viel Unruhe im Audio Markt. Damals war es wirklich eine Ketzerei, weil, gut etablierte und entwickelte Kriterien zwangen die Entwickler, die Trennfrequenz um mindestens eine Oktave nach oben (5000-6000 Hz) zu ziehen. Dennoch wurde 2013 Monitor ein beispielloser weltweiter kommerzieller Erfolg. Seine Entwicklung war in der Lage, die komplexen musikalischen Texturen mit einer Art von Natürlichkeit und Auflösung zu entwirren, wie noch nie von einem elektro dynamischen Lautsprecher zuvor. Der Erfolg war so überraschend und überzeugend, dass innerhalb eines Zeitraumes von zehn Jahren der größte Teil unserer Wettbewerber ihre Meinung über die Wirksamkeit dieser neuen psychoakustisch basierten Filterung änderten und uns folgten, so dass aus ursprünglicher Ketzerei die Wahrheit wurde. Aber unsere Wettbewerber hatten nur wenig Zeit sich an die neue Wahrheit zu gewöhnen, im Jahre entwickelte das Chario Lautsprecher Psychoakustik Labor die neue, patentierte WMT™ Technologie und veränderte hiermit die Art des Denkens über Lautsprecher. Dieses psychoakustische Forschungsergebnis machte Chario zu einem führenden Unternehmen im engen Kreis der akustischen Forschung und Lautsprecherentwicklung. Während der Rest der Welt sich langsam selbst über den Nutzen einer Senkung der Trennfrequenz überzeugte, war das Chario Lautsprecher Psychoakustik Labor erneut in der Lage, der audiophilen Gemeinschaft das

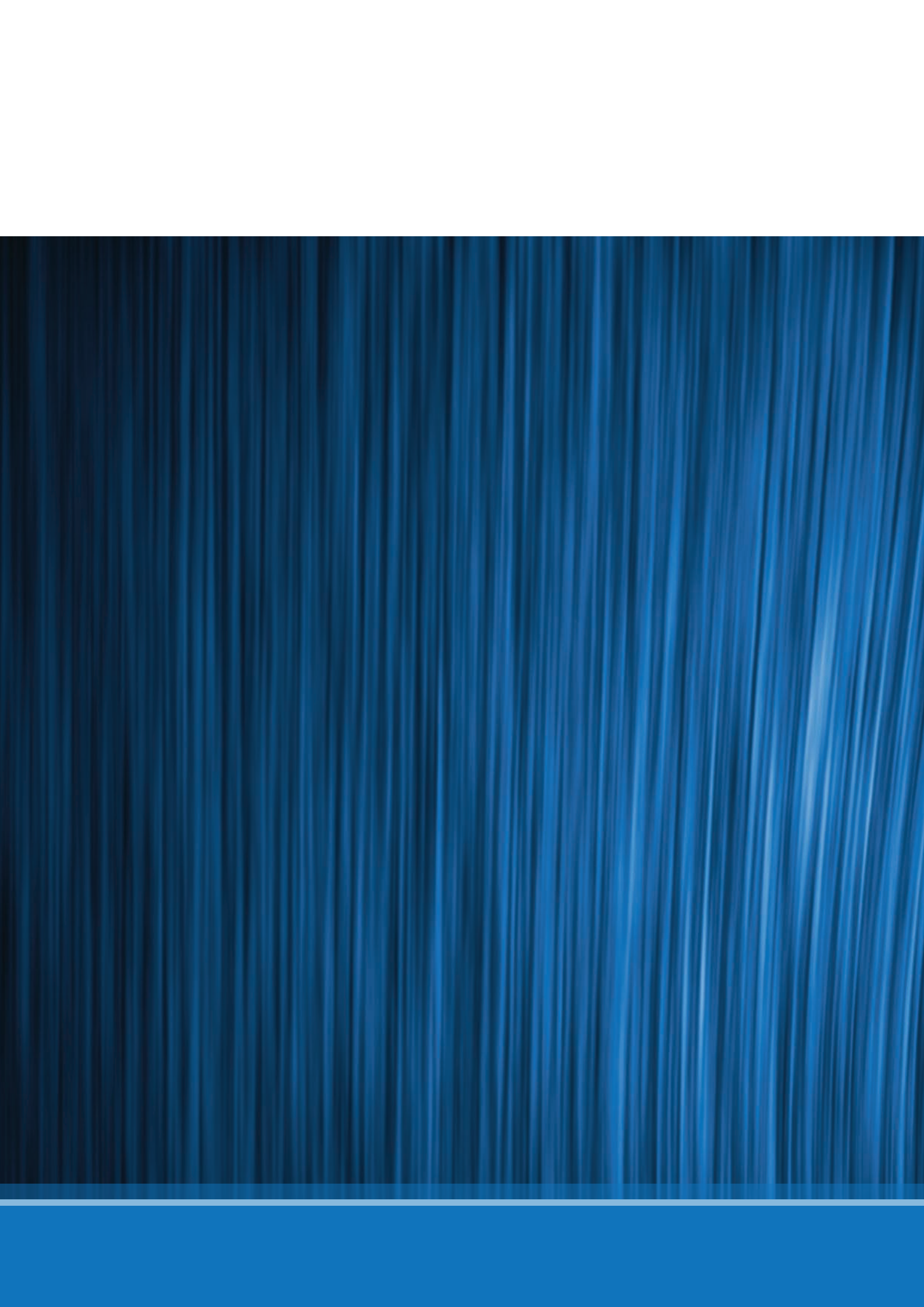
brandneue Konzept des „Weighted Frequency Response“ (ausgewogenem Frequenzgang) vorzustellen. Erneut ein riesiger Schritt vorwärts in der Lautsprecherentwicklung. Im Nachhinein bestätigt der gesamte Audio Markt die Wichtigkeit dieses neuen, psychoakustischen, Kriteriums und nach einem Jahrzehnt ist die Lücke zwischen Chario und anderen Lautsprecherherstellern fast geschlossen. Im Jahr 1999, mit der Ankündigung der neugeborenen Constellation-Serie, und durch ständige, eigene Forschung erlangte das Chario Lautsprecher Psychoakustik Labor erneut die Führung in der Lautsprecherentwicklung durch folgende, neue, Entwicklungen zurück:

- T 38 Wave Guide (der größte, jemals entwickelte Hochtöner) weltweit
 - Reversed Alignment Array – zur Kontrolle der Energie in der vertikalen Ebene
 - Bass Reflex NRS™ welche, „de facto“ zum Standard für Stand-alone-Subwoofern wurde.
- So wollen wir mit allen Musikliebhabern auf der ganzen Welt, welche uns seit 35 Jahren vertrauen, unser 35 jähriges Firmenjubiläum feiern. Zusammen mit unserem Eckpfeiler und Meilenstein in der Audiowiedergabe, unserer Constellation Lautsprecher Serie und der brandneuen Constellation „K“ Lautsprecher Serie in neuem Gewand.

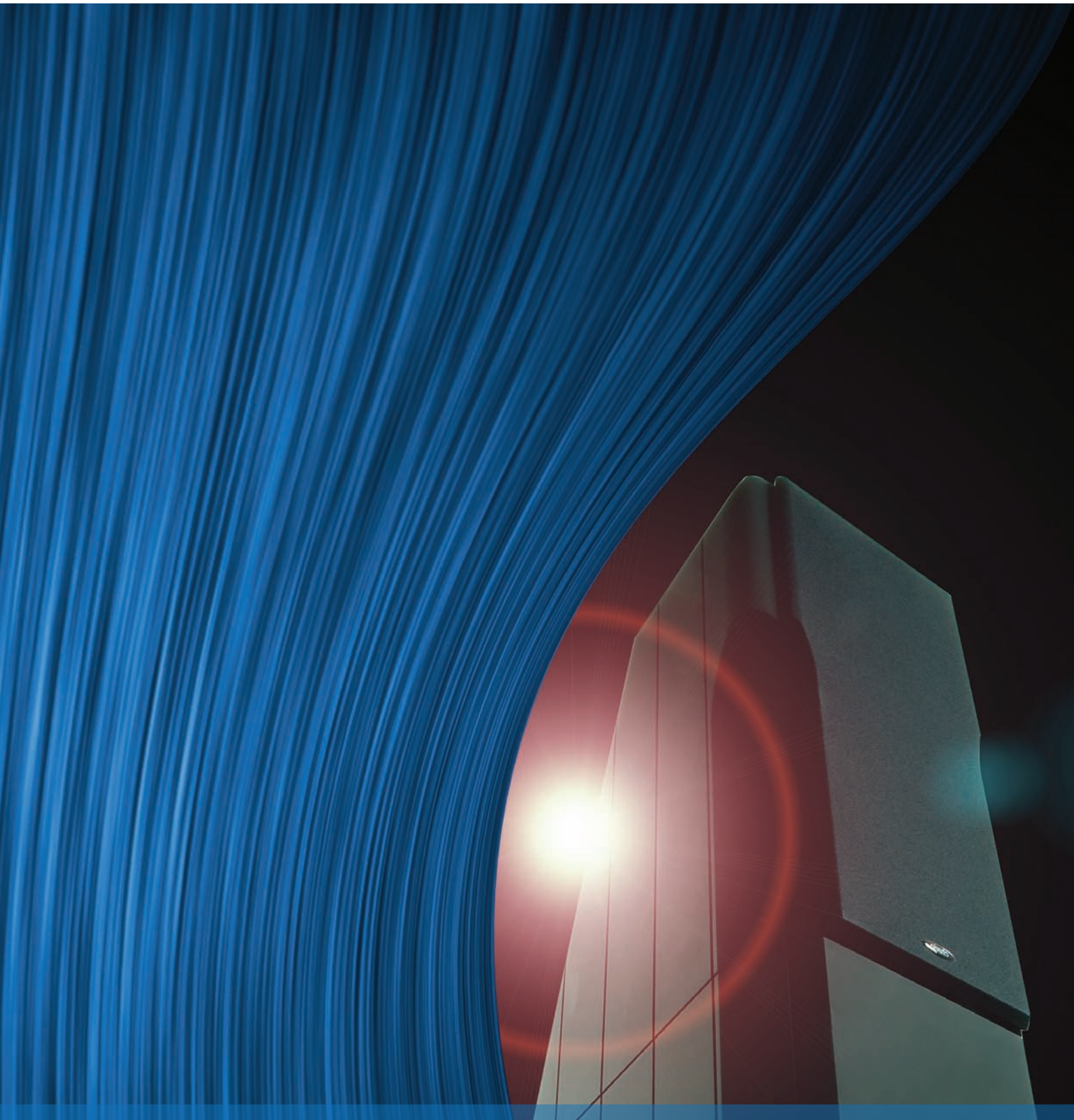
Natürlich reine Handarbeit aus Italien!...

“K” Series
Constellation





“K” Series
Constellation



Lynx “K”

Entry Level della Serie Constellation “K” offre il più alto grado di definizione oggi ottenibile da un diffusore di classe bookshelf, nella sua fascia di prezzo.

Essendo poco sensibile alle caratteristiche acustiche non ideali dei normali ambienti domestici,

Lynx si adatta con facilità a volumi non superiori a 50 m3.

E' consigliato l'abbinamento con amplificatori dichiarati per 50-100 Watt (rms) / 4 Ohm* .

It is the Constellation “K” entry level speaker able to perform at the highest possible resolution among bookshelf systems of this price range.

Because ordinary domestic rooms are not perfect from acoustical standpoint there is always a challenge to win in order for a loudspeaker system to give the listener its best.

Lynx “K” does it, easily adjusting itself to any surrounding.

We suggest a listening room volume up to 50 m3 while can be safely driven by 50-100 Watt (rms) / 4 Ohm* power amplifiers.

Die Constellation “K” Lautsprecher Serie stellt die Einstiegsklasse der Constellation Lautsprecher Familie dar und ist im Stande höchstmögliche Auflösung und Musikalität unter Regallautsprechern dieser Preisklasse zu bieten.

Weil Räume in häuslicher Umgebung, aus akustischer Sicht, nicht immer perfekt sein können, ist es für einen Lautsprecher immer eine Herausforderung den Zuhörer zu gewinnen.

Lynx “K” tut es und passt sich einfach seiner Umgebung an.

Wir empfehlen einen Hörraum mit einem Volumen von bis zu 50m³ und eine Verstärkerleistung von 50-100 Watt (RMS) / 4 Ohm.

“K” Series
Constellation



Delphinus “K”

Il modello più venduto della famiglia Constellation, ha lasciato a bocca aperta tutti gli audiofili fin dalla sua presentazione.

Riunisce in sé tutte le peculiarità della Serie “K” in un cabinet di ragionevoli dimensioni.

Estensione verso le frequenze più profonde, sorprendente capacità dinamica ed alta sensibilità fanno di Delphinus un sicuro riferimento.

Largamente utilizzata come monitor negli studi di registrazione, riesce letteralmente a scomparire lasciando spazio al messaggio musicale.

Si adatta agevolmente ad ambienti acusticamente non ottimali di volume non superiore a 75 m³

E' consigliato l'abbinamento con amplificatori dichiarati per 50-120 Watt (rms) /4 Ohm* .

Constellation Family best buy from just its appearance.

The “K” version is promising to have the same acceptance by means of its op rated performance to small size ratio.

It is taken as reference concerning high sensitivity, high dynamic range and low frequency extended response.

Largely used as monitor speaker in many Recording Studio Control Rooms it has the ability to disappear from sight, leaving only sound to be heard.

We suggest a listening room volume up to 75 m³ while can be safely driven by 50-120 Watt (rms) /4 Ohm* power amplifiers.

Das meistverkaufte Modell der Constellation Familie!

Seit der ersten Präsentation hinterließ dieser Lautsprecher viele „offen stehenden Münder“ bei den Audiophilen in aller Welt.

Delphinus “K” vereint alle Merkmale der Baureihe “K” in einem Gehäuse angemessener Größe.

Die überraschend dynamischen Fähigkeiten, die hohe Empfindlichkeit und die Wiedergabe tiefster Frequenzen machen Delphinus zu einem Bezugspunkt.

Weithin als Monitore in Tonstudios verwendet, kann Delphinus buchstäblich verschwinden und gibt somit viel Raum für die musikalische Botschaft.

Es passt sich problemlos akustisch seiner Umgebung an.

Wir empfehlen einen Hörraum mit einem Volumen von bis zu 75m³ und eine Verstärkerleistung von 50-120 Watt (RMS) / 4 Ohm.

“K” Series
Constellation



Cygnus "K"

E' il primo modello da pavimento della serie, sostanzialmente lo sviluppo in verticale di Lynx con l'aggiunta di un subwoofer in configurazione proprietaria NRS™.

La configurazione a tre vie estende la risposta fino a 50 Hz ed allevia il carico operativo del woofer-mid, riducendo sensibilmente la distorsione da intermodulazione.

Ciò si traduce in una restituzione di maggior dettaglio musicale fino a 1000 Hz, perché il nostro sistema percettivo sarà sottoposto a minor "fatica d'ascolto".

Allestendo sistemi Home Theater, l'abbinamento ottimale vedrà Cygnus "K" come sistema frontale, Lynx "K" come sistema surround e Phoenix "K" come sistema centrale.

Poiché subwoofer e woofer sono ereditati dal progetto Lynx, Cygnus "K" offre le migliori prestazioni in ambienti non superiori a 50 m³. E' consigliato l'abbinamento con amplificatori dichiarati per 50-120 Watt (rms) / 4 Ohm*.

It is the first floorstanding system of "K" Series, practically the enhancement of Lynx "K" by adding a proprietary NRS™ subwoofer.

The 3-way design while lowering the frequency response down to 50 Hz relieves the Woofer-Mid driver from intermodulation distortion.

Practical effects are easily recognized up to 1000 Hz where the listener experiences more details and higher dynamics due to the reduced listening fatigue.

For a Home Theater set up using Cygnus "K" as front speakers there is a good match with Phoenix "K" as center speaker and Lynx "K" as surround speakers.

Because both subwoofer and Woofer-Mid come from the Lynx "K" design, Cygnus "K" performs at its best within listening rooms whose volume is not more than 50 m³ while can be safely driven by 50-120 Watt(rms) / 4 Ohm* power amplifiers.

Der kleinste und erste Standlautsprecher der Constellation „K“ Serie. Im Wesentlichen, die vertikale Weiterentwicklung von dem Modell Lynx, zusätzlich mit einem Subwoofer in NRS™ geschützter Konfiguration.

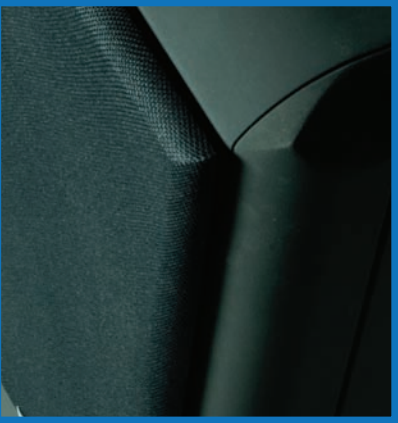
Die Drei-Wege-Konfiguration ermöglicht eine Wiedergabe bis zu einer Tiefenfrequenz von 50 Hz, entlastet den operativen Mittel-Tieftöner erheblich und reduziert dadurch Intermodulationsverzerrungen.

Dies führt zu einer Optimierung der musikalischen Details und Dynamik bis 1000 Hz, da unser Wahrnehmungssystem hier eigentlich sehr schnell „ermüdet“.

Die optimale Einrichtung eines Heimkino-Systems wäre z.B. die Kombination von Lynx „K“ als vorderes und hinteres System, Phoenix „K“ als Center und Hercules „K“ als aktivem Subwoofer.

Oder als Alternative Cygnus „K“ als vorderes System, ohne Subwoofer in Räumen bis 50m³. Wir empfehlen einen Hörraum mit einem Volumen von bis zu 50m³ und eine Verstärkerleistung von 50-120 Watt (RMS) / 4 Ohm.

“K” Series
Constellation



Pegasus "K"

Secondo modello da pavimento della serie, sostanzialmente lo sviluppo in verticale di Delphinus con l'aggiunta di un subwoofer in configurazione proprietaria NRS™.

Anche in questo caso l'adozione della configurazione a tre vie consente di estendere il limite inferiore fino a 45 Hz, garantendo una riproduzione esente da fenomeni percettivi legati all'intermodulazione.

Pur essendo più grande di Cygnus, la sua estetica conserva un gradevole livello di eleganza e discrezione, tale per cui, una volta in funzione ... scompare alla vista di chi ascolta.

Allestendo sistemi Home Theater, l'abbinamento ottimale vedrà Pegasus "K" come sistema frontale, Delphinus "K" come sistema surround e Phoenix "K" come sistema centrale.

Poiché subwoofer e woofer sono ereditati dal progetto Delphinus, Pegasus "K" offre le migliori prestazioni in ambienti non superiori a 100 m³. E' consigliato l'abbinamento con amplificatori dichiarati per 50-140 Watt (rms) / 4 Ohm*.

It is the second floorstanding model of "K" Series, practically the enhancement of Delphinus "K" by adding a proprietary NRS™ subwoofer.

Like the first floorstanding speaker also in this case the 3-way design while lowering the frequency response down to 45 Hz relieves the Woofer-Mid driver from intermodulation distortion.

Practical effects are easily recognized up to 1000 Hz where the listener experiences more details and higher dynamics due to the reduced listening fatigue. Even though Pegasus "K" is bigger than Cygnus "K" its polished cabinet is such as to help becoming part of the furniture.

For a Home Theater set up using Pegasus "K" as front speakers there is a good match with Phoenix "K" as center speaker and Delphinus "K" as surround speaker.

Because both subwoofer and Woofer-Mid come from Delphinus "K" design, Pegasus "K" performs at its best within listening rooms whose volume is not more than 100 m³ while can be safely driven by 50-140 Watt(rms) / 4 Ohm* power amplifiers.

Der mittlere und zweite Standlautsprecher der Constellation „K“ Serie. Im Wesentlichen, die vertikale Weiterentwicklung von dem Modell Delphinus, zusätzlich mit einem Subwoofer in NRS™ geschützter Konfiguration.

Die Drei-Wege-Konfiguration ermöglicht eine Wiedergabe bis zu einer Tiefenfrequenz von 45 Hz, entlastet den operativen Mittel-Tieftöner erheblich und reduziert dadurch Intermodulationsverzerrungen und verwandte Phänomene in der Wahrnehmung.

Obwohl größer als das Modell Cygnus, behält das Modell Pegasus sein ästhetisch attraktives Niveau von Eleganz und Zurückhaltung.

Die optimale Einrichtung eines Heimkino-Systems wäre z.B. die Kombination von Delphinus „K“ als vorderes und hinteres System, Phoenix „K“ als Center.

Oder als Alternative Cygnus „K“ als vorderes System, ohne Subwoofer in Räumen bis 100m³. Wir empfehlen einen Hörraum mit einem Volumen von bis zu 100 m³ und eine Verstärkerleistung von 50-140 Watt (RMS) / 4 Ohm.

“K” Series
Constellation



Ursa Major "K"

Ursa Major "K" occupa una posizione unica nel campo dei sistemi di altoparlanti per impiego domestico, costituendo un gap tecnologico (quasi) incolmabile.

Tutte le features della Serie "K" sono presenti a livelli estremi. La configurazione audio a quattro vie, riducendo la banda operativa di ciascun driver, riduce ulteriormente le forme di distorsione armonica e di intermodulazione.

La struttura del mobile realizzata in due cabinet separati, elimina la trasmissione diretta di vibrazioni spurie dal subwoofer alle vie superiori, e la forma trapezoidale limita l'insorgere di stazionarie localizzate all'interno del volume di carico assegnato al subwoofer.

I due driver NRS™ alla base del diffusore estendono le frequenze profonde fino a 35 Hz, contribuendo alla creazione di uno stage sonoro solido e dilatato. Ma Ursa Major "K" va oltre ... Il problema più grave che affligge tutti gli ambienti d'ascolto domestici sono le risonanze localizzate (modi di vibrazione) alle frequenze inferiori, problema che raramente ed a costi non trascurabili può essere parzialmente risolto.

Gli effetti percettivi di questa alterazione sono riportati dagli Audiofili come "distorsione timbrica" e "distorsione del fronte stereocinetico". In altre parole ogni ambiente manifesta sé stesso sovrapponendo la propria risposta energetica al segnale originale, in tal modo mascherando una notevole percentuale del dettaglio sonoro. Ursa Major K affronta il problema applicando una strategia complementare: convertire le riflessioni indesiderate per convogliare verso l'ascoltatore fronti d'onda controllati che consentano di ridurre il mascheramento, facilitando il compito di estrarre le informazioni nativamente presenti nella registrazione. Per sfruttare a fondo le peculiarità di Ursa Major "K" consigliamo ambienti di ascolto non inferiori a 90 m³. E' consigliato l'abbinamento con amplificatori dichiarati per 100-180 Watt (rms) / 4 Ohm*

Ursa Major is a unique design among domestic listening systems because of its technological gap that cannot be filled by traditional design criteria. All the features of Constellation "K" Series are fully exploited. The 4-way design while lowering the frequency response down to 35 Hz relieves the Woofer-Mid driver from intermodulation distortion in a better way than it is possible with the other two floorstanding systems.

Furthermore the structure is made up of two cabinets separated by means of four cylindrical rubber feet which act as vibration de-couplers dissipating mechanical energy, hence avoiding any vibration transmission from subwoofer to upper drivers. Also the trapezoidal shape is useful to reduce the stationary pressure field of the air volume inside. The two drivers Bass Reflex NRS™ configured at the bottom of the cabinet act as an extremely powerful subwoofer responsible for the perception of a stable, deep and wide front stage. But Ursa Major "K" goes far beyond.

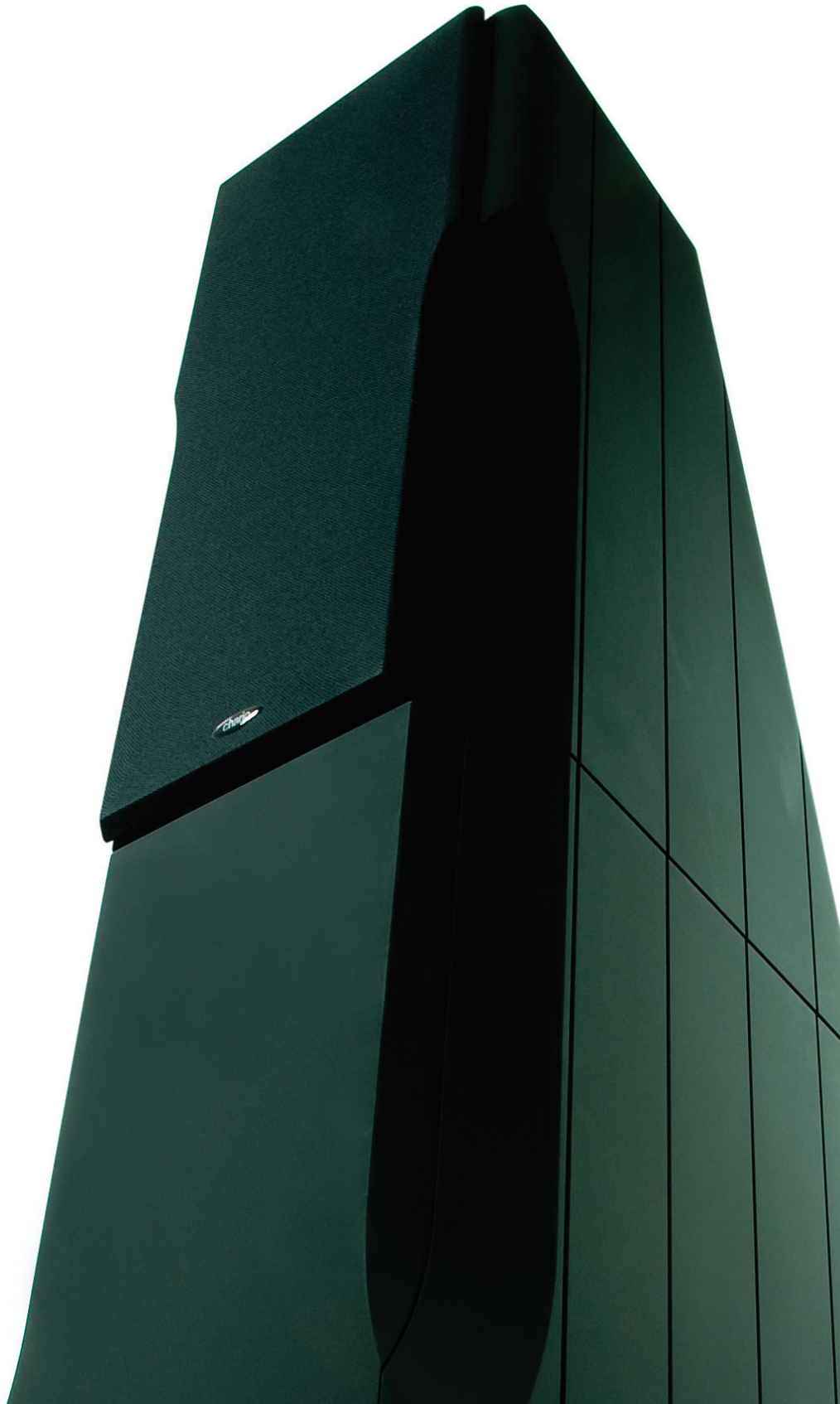
The major problem with small sized rooms are the localized resonances (standing wave) arising at very low frequencies, whose abatement is a costly non trivial job (not always successful). Audiophiles are aware of those deleterious effects often called "timbre alteration" and "stage distortion". In other words every environment shows itself by superimposing its response over the original signal, this way masking the fine details of music reproduction. Well, Ursa Major "K" deals with the problem by means of a complementary strategy, converting the unwanted bounces from the walls (early reflections) into controlled wave fronts, capable to decrease the masking effect or differently stated "to highlight" the native information captured by the recording process. For the best performance we suggest listening room volume not less than 90 m³ while can be safely driven by 100-180 Watt(rms) / 4 Ohm* power amplifiers.

Der größte und dritte Standlautsprecher der Constellation „K“ Serie. Ursa Major „K“ nimmt eine besondere Stellung im Bereich der Lautsprechersysteme für den privaten Gebrauch ein und schließt eine (fast) unüberbrückbare Technologie-Lücke. Alle Funktionen der Constellation „K“ Serie sind voll ausgeschöpft. Das 4-Wege Konfiguration ermöglicht eine Wiedergabe bis zu einer Tiefenfrequenz von 35 Hz, entlastet den operativen Mittel-Tieftöner erheblich und reduziert dadurch Intermodulationsverzerrungen auf noch effektivere Art und Weise als bei den Modellen Cygnus „K“ und Pegasus „K“. Darüber hinaus besteht die Konstruktion aus zwei getrennten Gehäusen, welche mit Zuhilfenahme von vier zylindrischen Gummifüßen entkoppelt werden. Auch angewandte Trapezform ist nützlich, um den Druck des inneren Luftvolumens zu senken. Die beiden Tieftöner, in NRS™ Technologie und nach unten gerichteter Bassreflexkonfiguration, im Unterteil des Lautsprechers, arbeiten als extrem starke Subwoofer und sind zuständig für die Wahrnehmung einer stabilen, tiefen und breiten Bühne. Aber die Ursa Major geht viel weiter .

Das große Problem kleiner Räume sind zu lokalisierende Resonanzen (stehende Wellen), deren Minderung eine meist kostspielige, nicht triviale Aufgabe darstellt und nicht immer erfolgreich ist. Audiophilen sind diese schädlichen Auswirkungen wie, die „Veränderungen des Timbre“ und die „Verzerrung der Bühne“, bewusst. Mit anderen Worten: Jede Umgebung zeichnet sich durch die Überlagerung der Antwort des ursprünglichen Signals aus und „maskiert“ auf diese Weise die feinen Details in der Musikwiedergabe. Nun, die Ursa Major „K“ befasst sich mit diesem Problem durch eine komplementäre Strategie. Durch Umwandlung der unerwünschten Reflektionen von den Wänden, („erste Reflektionen“) in kontrollierte Wellenfronten ist sie fähig die „Maskierung“ zu eliminieren. Anders ausgedrückt, sie „markiert“ die ursprüngliche Information der Aufnahme.

Um alle Besonderheiten der Ursa Major „K“ zu entdecken, empfehlen einen Hörraum mit einem Volumen von nicht unter 90m³ und eine Verstärkerleistung von 100-180 Watt (RMS) / 4 Ohm.

“K” Series
Constellation



Phoenix "K"

Nella stereofonia multicanale il sistema monofonico centrale svolge l'importante funzione di riproduttore per i dialoghi (Home Cinema) e di integratore per la coppia di diffusori frontali destro/sinistro, delineando con maggiore efficacia la zona mediana del fronte sonoro.

Questo implica che, tanto le caratteristiche timbriche quanto le caratteristiche di emissione energetica del canale centrale, debbano essere congruenti con tutti i modelli della Serie "K".

Phoenix "K" assolve entrambi i compiti: naturalezza di emissione e completamento dell'informazione spaziale.

Può essere posizionato agevolmente sopra o sotto lo schermo visivo, in entrambi i casi conserva la peculiarità unica nel suo genere di ... suonare scomparendo alla vista.

La sua natura versatile gli consente di ereditare le prerogative dei sistemi frontali cui sarà abbinato.

E' consigliato l'abbinamento con amplificatori dichiarati per 50-120 Watt (rms) / 8 Ohm*

Multichannel stereophony entrusts the center monophonic speaker to take care of the speech during Home Theater programme and to carry out the "center-image focalization" during music reproduction.

This implies that both "timbre and radiation pattern" of the center channel be well matched with those of the other speakers.

Phoenix "K" performs this double task providing the listener with natural sound emission and complementary spatial information.

It can be easily put over and under the projection screen or TV, in both cases Phoenix "K" keeps its competitors-non-shared faculty to disappear ... while still playing.

Its versatile design allows for inheriting the features of the front speakers with which it shares the scene....

Phoenix "K" can be safely driven by 50-120 Watt (rms) / 8 Ohm* power amplifiers.

Multichannel-Stereophonie überträgt dem Center-Lautsprecher die Aufgabe der Sprachübertragung bei Heimkino-Surround-Vorführungen und „Mitte Bild Fokussierung“ während der Musikkwiedergabe.

Dies es ermöglicht, dass sowohl "Stimme und Abstrahlung" des Center-Lautsprechers perfekt mit den anderen Lautsprechern harmonieren.

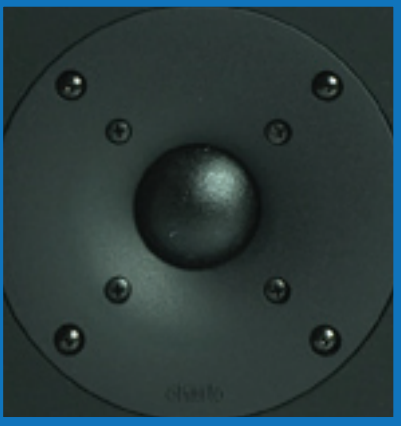
Phoenix "K" führt diesen „Doppelauftrag“ perfekt aus und bietet dem Zuhörer eine natürliche Wiedergabe und komplementäre, räumliche Informationen.

Er kann leicht über oder unter der Leinwand / Fernseher positioniert werden. In beiden Fällen ist Phoenix „K“ in der Lage seine ungeteilten, konkurrenzlosen Fähigkeiten zu zeigen.

Sein vielseitiges Design, in Verbindung mit den Eigenschaften der vorderen Lautsprecher beherrscht die Szene

Wir empfehlen eine Verstärkerleistung von 50-120 Watt (rms) / 8 Ohm

“K” Series
Constellation



Hercules “K”

Dalla configurazione minima 2.1 (stereofonia) alla configurazione massima 7.1 (surround) il canale effetti 0.1 è sempre affidato ad un subwoofer, per completare e fornire potenza alle frequenze più basse dello spettro audio.

Hercules “K” svolge questa funzione per tutti i modelli della Serie Constellation “K”.

Un amplificatore lineare da 200 W/4 Ohm**, un driver da 320mm a lunga escursione, il condotto reflex a clessidra bi-esponenziale NRS™ ed una estensione fino a 29Hz, sono i dati di targa che fanno di Hercules “K” un subwoofer stand-alone ad alte prestazioni.

Date la notevole estensione e la dirompente potenza acustica erogata, consigliamo ambienti di ascolto non inferiori a 90 m3

From 2.1 minimum layout to 7.1 maximum layout the LFE channel 0.1 is always reproduced by a stand-alone subwoofer to complete and boost the extremely low components of the audio spectrum.

Hercules “K” is the ideal partner for every member of the Constellation “K” family.

A 200 W/4 Ohm** linear power amp, a 320mm long excursion driver, a bi-exponential hourglass reflex duct NRS™ and an extended range down to 29 Hz are all the features making Hercules “K” to be a high-performance stand-alone subwoofer.

Because of the very low cut off frequency and its explosive acoustic power we suggest a listening room volume not less than 90 m3

Von der einfachsten Konfiguration 2.1 (Stereo) bis zur maximalen Konfiguration 7.1 werden die Tief-Frequenz-Effekte (LFE) – (Low-Frequency-Effects) immer von einem Subwoofer übertragen und ergänzen und verstärken die extrem tiefen Komponenten des Audiospektrums.

Hercules „K“ ist der ideale Partner für jedes Mitglied der Constellation „K“ – Familie.

Ein linearer Verstärker mit 200 W / 4 Ohm **, ein 320 mm Langhub-Tieftöner in Verbindung mit einem Bi-exponentiellen Sanduhr-Reflex-Kanal und einem Frequenzgang bis hinunter zu 29Hz, sind die Merkmale die Hercules „K“ zu einem idealen High-Performance Subwoofer macht.

Angesichts der sehr tiefen Frequenzübertragung, der hohen und explosiven Ausgangsleistung, empfehlen wir Hörraumumgebungen von nicht weniger als 90m³.

“K” Series

Constellation



Big Sensation

Vincitore del premio Internazionale EISA quale miglior Home Theater 5.1 Set nella sua classe di appartenenza.

Piccolo "K" è un mini sistema nato per portare la stereofonia multicanale in luoghi di ascolto di dimensioni contenute, ma con la versatilità della riproduzione audio ad Alta Definizione.

La nuova versione ripropone le stesse caratteristiche sonore e conserva la tecnologia costruttiva originale, ma con una estetica ancora più attraente....

Un Piccolo miracolo?

International EISA Winner as the best performing compact-size Home Theater 5.1 system in its price range.

Piccolo "K" is a miniature speaker set aimed to reproduce sound as natural as possible within small living rooms, but keeping the native dynamic impact and envelopment sensation typical of expensive High Definition reference systems.

New release comes up again with the same sonic profile and technical features together with an up-to-date more attractive cosmetics.

Is it a kind of miracle?

Internationaler EISA Award Gewinner mit der besten Leistung kompakter „5.1 Home Theater Systeme“ in seiner Preisklasse.

Piccolo „K“ wurde für eine so, natürlich wie mögliche, Musikkwiedergabe in kleinen Wohnräumen entwickelt, unter Beibehaltung der ursprünglichen Dynamik und der sensationellen Performance hochauflösender Referenz Lautsprechersysteme.

Die neue Version bietet die gleichen tonalen und bautechnischen Eigenschaften in einem neuen attraktiven Gewand.

Ein kleines Wunder?

“K” Series
Piccolo





“K” Series
Piccolo



Sat "K"

Derivato dal Piccolo Star Sat, mantiene inalterate tutte le caratteristiche originali.

Le sue dimensioni compatte permettono il facile inserimento in qualsiasi ambiente abitativo, e le finiture disponibili integrano piacevolmente la sua estetica con l'arredo esistente.

In configurazione stereo offre prestazioni high-level impensabili, considerando le sue dimensioni...

Considerate le ridotte dimensioni del woofer, le migliori prestazioni si ottengono in ambienti di ascolto non superiori a 50 m³

E' consigliato l'abbinamento con amplificatori dichiarati per 30-80 Watt (rms) / 8 Ohm*

Derived from Piccolo Star Sat it keeps unchanged the original features.

Its small size allows any positioning in all living rooms and the available finishing makes furniture matching an easy job.

Piccolo Sat "K" performs at very high level in standard stereo configuration in spite of its miniature look.

Because of its small woofer diameter the best performance is achieved within a listening room whose volume is less than 50 m³.

Can be safely driven by 30-80 Watt (rms) / 8 Ohm* power amplifiers.

Abgeleitet von Piccolo Star Sat, unverändert mit den ursprünglichen Merkmalen.

Seine geringe Größe ermöglicht jede Positionierung in allen Wohnräumen und die verfügbaren Holzausführungen und Lackierungen machen eine Integration in verschiedene Einrichtungsstile zu einer leichten Aufgabe.

Piccolo Sat „K“ präsentiert sich auf sehr hohem Niveau in einer Standard Stereo Konfiguration, trotz seiner „Miniatur Look Anmutung“.

Aufgrund des geringen Tieftöner Durchmessers präsentiert es sich am besten in Hörräumen mit einem Volumen von bis zu 50m³

und bei einer Verstärkerleistung von 30-80 Watt (RMS) / 8 Ohm.

“K” Series
Piccolo



Dialogue “K”

Derivato dal Piccolo Star Dialogue è il complemento naturale per sistemi multicanale.

Può essere posizionato agevolmente sopra o sotto lo schermo visivo, in entrambi i casi date le dimensioni compatte, l'integrazione sonora con Piccolo Sat “K” è garantita senza riserve.

Considerazioni in termini di ambiente di ascolto e potenza elettrica sono rimandate alla voce Piccolo Sat “K”

Derived from Piccolo Star Dialogue it is the natural complement for surround sound.

Can be positioned above or under the projection screen or TV, in both cases the timbre matching with Piccolo Sat “K” is always guaranteed without reservations.

For listening room volume suggestion and electrical power advise refer to Piccolo Sat “K”.

Abgeleitet von Piccolo Star Dialogue ist es die natürliche Ergänzung für Surround-Sound.

Dialogue „K“ kann über oder unter der Leinwand / Fernseher positioniert werden. In beiden Fällen ist das perfekte Zusammenspiel mit Piccolo Sat „K“ immer und vorbehaltlos gewährleistet.

Für unsere Empfehlung zu Hörraumvolumen und Verstärkerleistung beziehen Sie sich bitte auf unsere Angaben bei Piccolo Sat „K“.

“K” Series
Piccolo



SW1 "K"

Un amplificatore lineare da 100 W/4 Ohm**, un driver da 200mm a lunga escursione, il condotto reflex a clessidra bi-esponenziale NRS™ ed una estensione fino a 35 Hz, sono i dati di targa che fanno di SW 1 "K" il subwoofer ideale per ogni ambiente di ascolto fino a 90 m3.

Abbinato ai due modelli da scaffale o da pavimento, completa le rispettive risposte lato basse frequenze, aumentando la dinamica senza interferire in alcun modo con il resto della banda audio.

Le ridotte dimensioni agevolano il suo inserimento in angoli remoti della stanza, purché aperti con circolazione continua d'aria.

A 100 W/4 Ohm** linear power amp, a 200mm long excursion driver, a bi-exponential hourglass reflex duct NRS™ and an extended range down to 35 Hz are all the features making Piccolo SW1 "K" to be the ideal high-performance stand-alone subwoofer for any environment whose volume is up to 90 m3.

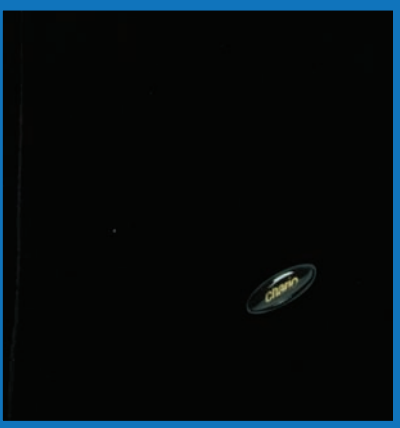
Matched with the bookshelf or 3-way floorstanding models of Constellation "K", Piccolo SW1 "K" adds the missing part of the audio spectrum towards very low frequencies without interfering with low-mids.

Ein linearer Verstärker mit 100 W / 4 Ohm **, ein 200mm Langhub-Tieftöner in Verbindung mit einem Bi-exponentiellen Sanduhr Reflex Kanal und einem Frequenzgang bis hinunter zu 35Hz, sind die Merkmale die Piccolo SW1 „K“ zu einem idealen High-Performance-Subwoofer für Hörraumumgebungen bis zu 90m³ werden lassen.

Kombiniert mit Regallautsprechern oder 3-WegeStandlautsprechern der Constellation „K“ Serie ist er die Antwort, auf die Frage nach Optimierung von Dynamik und verzerrungsfreier Tiefbass-Wiedergabe.

Seine geringen Abmessungen und die immensen Luftbewegungen durch den Langhub-Tieftöner erlauben eine Positionierung auch in der „entferntesten“ Ecke des Hörraumes.

“K” Series
Piccolo



Color Range

Le finiture Bianco/Nero lucido e Grigio/Nero Opaco Vellutato sono di serie.

La verniciatura, come ogni altro processo produttivo della Chario Loudspeakers, è realizzata interamente in Italia.

Per dare risalto a questo genuino marchio di qualità, la Serie "K" si presenta con una scelta personalizzata di ben 99 tinte su richiesta dell'acquirente, all'interno delle quali è possibile trovare qualsiasi nuance per una perfetta simbiosi con l'ambiente.

Questa palette colori rappresenta la tendenza dei moderni complementi d'arredo di scuola italiana.

Sempre in linea con la tradizione aziendale che vuole la massima attenzione verso l'utente finale, Chario Loudspeakers offre il servizio on-line "Configura il tuo Colore" che consente la preview del sistema scelto e l'inserimento nel proprio ambiente domestico tramite un rendering del diffusore.

Glossy (Black & White) and Velvet Mat (Black & Grey) are standard finishing for all "K" Series cabinets.

Painting and any other manufacturing process are handcrafted in Italy.

To highlight this genuine quality trademark, Constellation "k" Series cosmetics is available in 99 personalized colours the customer can have on request, this way perfectly matching the loudspeaker cabinet to the environment by the right nuance of each colour.

This palette represent the colour trend furniture palette.

Furthermore, following the traditional customer care company policy, Chario Loudspeakers offers the on-line service "Shape your Colour" by means of which the end-user can have a preview of the chosen finishing and the sight of it in his/her living room.

Hochglanz (Schwarz & Weiss) und Samt Matt (Schwarz & Grau) sind die Standard Ausführungen für alle "K" Serie Lautsprecher.

Die Lackierung und alle anderen Fertigungsprozesse werden in Italien von Hand durchgeführt (handcrafted in Italy).

Um diese echte Qualitätsmarke chario "K" Serie hervorzuheben, werden alle Lautsprecher dieser Serie in 99 Farben erhältlich sein und jeder Kunde kann auf Wunsch seinen Lautsprecher personalisieren und auf diese Weise durch perfekt abgestimmte Farbnuancen seinem Wohnambiente anpassen.

Die verfügbare Farbpalette repräsentiert alle Farben der derzeitigen Farbtrends im Möbelbereich.

Darüber hinaus, folgend der traditionellen Kundenbetreuung und Firmenpolitik, bietet Chario einen neuen, zusätzlichen Online-Dienst an. Mit "gestalte deine persönliche Farbe", hat der Interessent die Möglichkeit, seinen ausgewählten Lautsprecher, in der ausgewählten Farbe, in seinem Hörraum anzusehen.

04. Nero Velluto

03. Grigio Velluto

standard colours

02. Nero Laccato

01. Bianco Laccato

customized colours



	Lynx “K”	Delphinus “K”	Cygnus “K”
Low Frequency Load	Vented NRS	Vented NRS	Vented 2π sr NRS
Configuration	2way	2way	
Drivers	1 Tweeter 38 mm soft dome T38 WaveGuide	1 Tweeter 38 mm soft dome T38 WaveGuide	1 Tweeter 38 mm soft dome T38 WaveGuide
	1 Woofer 130 mm Paper Compound	1 Woofer 130 mm Paper Compound	1 Midrange 130 mm Paper Compound 1 Woofer 130 mm Paper Compound
Sensitivity	87 dB SPL normalized to 1 m with 2.83 Vrms pink noise within IEC 268-13 Listening Room	90 dB SPL normalized to 1 m with 2.83 Vrms pink noise within IEC 268-13 Listening Room	87 dB SPL normalized to 1 m with 2.83 Vrms pink noise within IEC 268-13 compliant Listening room
Low Frequency Cut Off	67 Hz @ -3 dB referred to C4 WETS	55 Hz @ -3 dB referred to C4 WETS	50 Hz @ -3 dB referred to C4 WETS
Xover Frequencies	1500 Hz	1500 Hz	170 / 1500 Hz
Overlapping Points			
Alignment	4th Order All Pass	LKR 4th order	LKR 4th order
Rated Impedance	4 Ω	4 Ω	4 Ω
Suggested Amplifier	Rated for 100 W / 4 Ω max Average Power	Rated for 120 W / 4 Ω max Average Power	Rated for 120 W / 4 Ω max Average Power
Size (HxWxD)	360x200x260 mm	410x230x330 mm	955x200x270 mm
Weight	10 kg	12 kg	17 kg
Cabinet Finish	HDF Wood	HDF Wood	HDF Wood
Speakers Orientation	Tilted inward facing the listener	Tilted inward facing the listener	Tilted inward facing the listener
Optional	Stand Weight 6 kg Size 630x300x350 mm (HxWxD) Painted HDF	Stand Weight 6 kg Size 630x300x350 mm (HxWxD) Painted HDF	Black anodized iron Thread M-6 with locking disk & floor saver



	Pegasus “K”	Ursa Major “K”	Sat “K”
Low Frequency Load	Vented 2 π sr NRS	Vented 2 π sr NRS Coupled-Sub	Vented NRS
Configuration	3way floor standing	4way WMT Alignment floor standing	2way
Drivers (Tweeter)	1 Tweeter 38 mm soft dome T38 WaveGuide 1 Midrange 170 mm Paper Compound 1 Woofer 170 mm Paper Compound	1 Tweeter 38 mm soft dome T38 WaveGuide 1 Midrange 130 mm Paper Carbon Compound 1 Woofer 130 mm Paper Compound 2 Sub 170 mm Polymeric Compound	1 Tweeter 26 mm Poly-Silk soft dome 1 Woofer 100 mm Polymeric Compound & Carbon Fiber
Sensitivity	90 dB SPL normalized to 1 m with 2.83 Vrms pink noise within IEC 268-13 compliant listening room	91 dB SPL normalized to 1 m with 2.83 Vrms pink noise within IEC 268-13 compliant listening room	88 dB SPL normalized to 1m with 2.83 Vrms pink noise within IEC 268-13 compliant listening room
Low Frequency Cut Off	45 Hz @ -3 dB referred to C4 WETS	35 Hz @ -3 dB referred to C4 WETS	90 Hz @ -3 dB referred to C4 WETS
Xover Frequencies	1500 Hz		1450 Hz
Overlapping Points		280 / 800 / 1250 / 1450 Hz	
Alignment	4th order all pass		
Rated Impedance	4 Ω	4 Ω	8 Ω
Suggested Amplifier	Rated for 140 W / 4 Ω max Average Power	Normal Amping Rated for 180 W / 4 Ω max Average Power	Bi-Amping Rated for 120 W / 4 Ω max Average Power
Size (HxWxD)	1030x230x370 mm	1,400x250x610 mm	250x135x200 mm
Weight	26 kg	60 kg	3 kg
Cabinet Finish	HDF Wood	HDF Wood	HDF Wood
Speakers Orientation	Tilted inward facing the listener	The speakers should be tilted inward facing the listener	
Optional	Black anodized iron Thread M-6 with locking disk & floor saver		Stand Weight 6kg Size 700x470x330 mm (HxWxD) Painted HDF Bracket Brass bracket for on-wall positioning



	phoenix k	dialogue k
Low Frequency Load	Vented back firing TV screen 2π sr	Vented NRS – TV screen 2π sr
Configuration	2way Symmetrical Cosine Shaped radiation	2way
Drivers	1 Tweeter 38mm soft dome T38 WaveGuide 2 Woofer 130mm Paper Compound	1 Tweeter 26mm Poly-Silk soft dome 2 Woofer 100mm Polymeric Compound & Carbon Fiber
Sensitivity	90 dB SPL normalized to 1 m with 2.83Vrms pink noise within IEC 268-13 compliant listening room	88dB SPL normalized to 1 m with 2.83Vrms pink noise within IEC 268-13 compliant listening room
Low Frequency Cut Off	80Hz @ -3dB referred to C4 WETS	90Hz @ -3dB referred to C4 WETS
XOver Frequencies	1,500Hz	1,450 Hz
Alignment	4th Order All Pass	
Rated Impedance	8 Ω	8 Ω
Suggested Amplifier	Rated for 120W/8 Ω max Average Power	Rated for 80W/8 Ω max Average Power
Size (HxWxD)	215x490x260mm	170x360x195mm
Weight	11kg	6.5kg
Cabinet Finish	HDF Wood	HDF Wood



	hercules k	sw1 k
Amplifier	Analogic Type Discrete BJT's	Analogic Type Discrete BJT's
Average Elctrical Power	200W	100W
Protection	Yes	Yes
Volume Control	Yes	Yes
Cut-Off Freq. Control	Yes, continuous	Yes, continuous
Polarity Switch	Yes	Yes
Line Level Input	Mono-Stereo unbalanced RCA pin jack	Mono-Stereo unbalanced RCA pin jack
Acoustical Load	Bass Reflex NRS with bi-exponential vent	Bass Reflex NRS with bi-exponential vent
Driver	320 mm Coated Paper	200 mm Polymeric Compound
Low Pass Xover	40-180Hz Active 2nd order	40-180Hz Active 2nd order
Weight	30kg	22kg
Cabinet Finishing	HDF wood	HDF wood
Size	410x410x600mm	480x265x455mm



* La definizione corretta di potenza elettrica è Average Power, benchè sia prassi comune indicare $W_{(RMS)}$

** Average Power è calcolata come V_{rms}^2/R

* The correct definition of electrical power is Average Power, even though the most part of manufacturers uses the wrong term $W_{(RMS)}$

** Average Power is computer as V_{rms}^2/R

* Die korrekte definition der elektrischen Leistung ist durchschnittlicher Stromverbrauch, obwohl der größte Teil der Hersteller die falsche definition für $W_{(RMS)}$ verwendet.

** Durchschnittlicher Stromverbrauch wird wie folgt berechnet: V_{rms}^2/R

Chario Srl
Main Headquarters & Customer Support

Via Bergamo, 44
23807 Merate (Lecco)
Italy

Tel. +39039 927 537 0
Fax. +39039 928 416 4

info@chario.it
www.chario.it

Chario Deutschland
German Headquarters & Customer Support

Am Berg 13
53913 Swisttal - Strassfeld
Germany

Tel. +02251 970 043
Fax. +02251 970 044

christoph.mertens@chario.it
www.chario.it

Concept by Chario Marketing

First Edition: April 2010, printed in Italy

Handcrafted in Italy

since 1975

Chario
Loudspeakers

via Bergamo, 41
Merate, LC 23807
ITALY

chario@chario.it
www.chario.it

